

FLENSBORG **A**AVIS

Et dansk-tysk fodboldeventyr - Mads Buttgerreit tager til VM

Sydlesvig-drengen udlever en drøm.

Efter at have været dødboldtræner for det danske landshold under EM 2021 tager han nu som assistenttræner med det tyske landshold til VM i Qatar.

Flensborg Avis RUWEN MÖLLER rm@fla.de

Lørdag d. 12. november 2022, kl. 7:16 UDDRAG

Flensborg Avis: Mads, hvad siger familien egentlig til, at man først er træner for det danske landshold og så det tyske?

Mads Buttgerreit: Da jeg skal til EM med Danmark, har jeg bestilt trøjer til mine døtre med deres navne på. Dem er de megastolte af, og de har sunget med på Alphabeat-sangen, Recepten og alle de andre sange, mens EM kørte i 2021.

Da jeg fortæller dem, at nu skal vi noget andet og prøve den anden del af vores identitet, den tyske, så er den ene med på det. Hun synes det lyder fedt, men den anden vil gerne beholde sin danske landsholdstrøje. Jeg har sagt til dem, at når man har forældre, der har to nationaliteter, så er det helt okay at holde med to landshold. Lige nu holder de 100 procent med Tyskland, også fordi de godt kan mærke, at det er stort for far at være en del af trænerstaben i Tyskland.

Hvordan ser man på det tyske hold på dig? Er du danskeren på holdet?

Jeg tror, jeg snakker så godt tysk, at ingen lægger mærke til det. Måske, hvis jeg bruger enkelte vendinger, men ellers ikke. Jeg fortalte en af spillerne, at jeg også er dansk statsborger, og det var han overrasket over, fordi han synes, jeg taler rigtig godt tysk.

Du er halvt dansker, halvt tysker. Du har været med det danske landshold til EM og skal nu med det tyske til VM - hvor stort er alt det for dig?

Når man har en far, der er tysk og en mor, der er dansk, så vokser man op med to forskellige kulturer og mindsets. Den danske kultur er meget kendt for hygge, innovation, stille og rolig, ingen stress, hvorimod den tyske er meget kendt for hårdt arbejde, disciplin, målrettethed og fandanivoldskhed. Og når man så er vokset op med de to forskellige ting, så gavner det en, fordi man tager det positive fra begge dele.

Da jeg fik chancen for at tage med Danmark, var det kæmpestort, og da jeg så fik chancen for at tage med Tyskland, tænkte jeg: det er kraft æ..... Iøgn, hvor heldig har man lov til at være, at man kan få lov til at udforske begge sine identiteter. Det er ikke for at forklejne det danske landshold, men jeg har altid elsket Bundesligaen og tysk fodbold. Derfor var det en helt utrolig mulighed, jeg ikke kunne sige nej til.

Kan man se forskellene mellem Danmark og Tyskland på fodboldbanen?

Man kan godt se kulturforskellen mellem de to nationer.

Er det måden, hvordan holdene spiller, eller er det hos den enkelte spiller og person?

Det er mere i miljøet. Hvordan et fodboldhold spiller, afhænger rigtig meget af chefræneren. I sidste ende er Danmark og Tyskland ikke så forskellige fra hinanden, end hvis man sammenligner det med fodboldkulturen i Brasilien eller Mexico. Men i miljøet, og når man er sammen med menneskerne, så kan man godt mærke en kulturforskel.

Kan du lide det ene bedre end det andet, eller tager du det bedste fra begge steder?

Jeg tager 100 procent styrkerne fra begge kulturer. Når man arbejder totalt målrettet og overdrevent fokuseret henimod noget, så har man af og til brug for at stresses af på noget og slappe af. Der passer det danske udtryk: tag det nu roligt, det kan godt hjælpe. Men der er også noget fedt i tysk kultur og i være hårdtarbejdende og have en disciplin omkring det. Det tænder mig, og jeg elsker den del af den tyske kultur, som siger: nu skal der arbejdes. Sådan var det meget i FC Midtjylland, selv om det er en dansk klub. Den kultur var også der.



Foto: Sebastian Iwersen